

CASCINA MACONDO

Национальный Центр для продвижения творческого громкого чтения
Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia - tel. (0039) 011 / 94 68 397
info@cascinamacondo.com - www.cascinamacondo.com

ОБЪЯВЛЯЕТ НА 2009 ГОД 7-ОЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС СТИХОТВОРЕНИЙ HAÏKU НА ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ

Каждый автор может отправить 3 классические Haiku макс (5 -7 - 5 слогов)
на итальянском языке HAÏKU ДОЛЖНЫ БЫТЬ НЕИЗВЕСТНЫМИ

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ

Иностранцы отправляют свои haiku на **итальянском языке** и на своем **родном языке**
Итальянские поэты могут также отправить свои haiku с переводом на диалект

КОЛЛЕКТИВНАЯ СЕКЦИЯ

Только для любых учебных заведений, итальянских и зарубежных, учебных классов, добровольческих ассоциаций, работающих в социальной сфере

Haiku отправляются **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** электронной почтой путем заполнения формы в сайте:
www.cascinamacondo.com **ДО И НЕ ПОЗДНЕЕ 31 МАЯ 2009 ГОДА**

Для считывания слогов и характеристик Haiku просим обратиться к сайту Cascina Macondo:
"Манифест стихотворений Haiku на итальянском языке"

ПРИЗЫ

57 Haiku в индивидуальной секции и 57 Haiku в коллективной секции
будут опубликованы в серии "Haiku" издаваемой Cascina Macondo-Edizioni Angolo Manzoni

- Первым 10-ти каждой секции будет вручена грамота индивидуальной секция :

- 1-ый приз: очень драгоценное изделие RakuHaiku, проживание двух че ловек на одну неделю в районе **CINQUE TERRE в коттедже "Villaggio La Francesca"**, книга с Haiku

2-ой и 3-й призы ценное изделие RakuHaiku, книга с Haiku

2 - проживание двух че ловек на одну неделю в районе-**PENSIONE SIGNORINI-Castiglioncello (Italia)**

- коллективная секция: 1-ый, 2-ой, 3-й призы ценная керамическая доска Raku школе или заведению, грамота и кника с Haiku студенту, кника с Haiku учителю

Все полученные Haiku в соответствии с критериями по Манифесту будут опубликованы в сайте Cascina Macondo. Публика сможет выразить свою оценку путем голосования.
(Оценка публики является полезным параметром в случае спорных решений)

НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ НАЛОГ НА ЧТЕНИЕ

Решение жюри в составе:

Alessandra Gallo, Annette Seimer, Antonella Filippi, Domenico Benedetto, Fabia Binci, Fabrizio Virgili, Giorgio Gazzolo, Michele Bertolotto, Pietro Tartamella

Honorary Members of the Jury

Ban'ya Natsuishi (Japan), Danilo Manera (Italy), David Cobb (UK), Jim Kacian (USA), Max Verhart (Holland), Nico Orenge (Italy), Visnja McMaster (Croatia), Zinovy Vayman (Russia)

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ВРУЧЕНИЕ ПРИЗОВ В ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 НОЯБРЯ 2009 ГОДА В CASCINA MACONDO

viene dal campo
il forte odore del fieno
e lo starnuto

Pietro Tartamella

веет с поля
сильным запахом сена -
чихается

translated by Franco Longo and Valeria Cecon

Sponsor e Patrocini

Regione Piemonte www.regione.piemonte.it
Comune di Riva Presso Chieri www.comune.rivapressochieri.to.it - Fondazione Italia-Giappone www.italiagiappone.it
Liceo Europeo Convitto Nazionale Umberto I www.cnuto.it/CNUTO/CNUTO/SitoPubblico/Sezioni/11
Villaggio La Francesca www.villaggiolafrancesca.it - Pensione Signorini www.pensionesignorini.it
Cogest M&C-Business & Travel www.cogest.info - Edil.Dan.Pi. Costruzioni s.a.s www.edildanpi.it
Gruppo Piotto - Gruppo Haijin di Arenzano - Edizioni Angolo Manzoni www.angolo-manzoni.it
Deart Web Agency www.deart.org - Colombe Film www.colombre.it - Circolo dei Lettori www.circololettori.it

(Спасибо за то, что повесил в священное место)